

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 95 (1969)

**Heft:** 47

**Rubrik:** Gelesen und notiert

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bei Kopfschmerzen, Migräne, Neuralgie



Winkelmann's  
**WAWILU** Schmerzstiller  
TABLETTEN

Hersteller: Paracelsica-Labor, Lustmühle ob St. G.  
In Apotheken und Drogerien  
IKS Nr. 27525

chez Fritz

**BUCHS**  
RHEINTAL

Telephon (085) 61377

Spezialität:  
**Côte de bœuf**  
«Parisienne»

Fr. Ganterbein

Gelesen  
und  
notiert

**Scotch № 10 ist Schotte.** (A real Scotch Whisky.) **Eine kräftige Sache.** (Bergklima im schottischen Highland.) **Trink' ihn wer will.** (Einmalig ist nicht Durchschnitt.) **Wer ihn trinkt** (besser goutiert) **und dabei bleibt, ist ein ganzer Kerl. Nicht einer aus Samt und Seide.**

(Solche bleiben nicht dabei.

Too strong. They prefer lemonades. But not too much...) **Aber einer, der weiss was er will.**

(Der weiss, was er wert ist.) **Ein echter** (harter)

**Mann.** (The heart in the right place, on the sunny side.) **Der nicht nur was will, der bringt es auch hin.** (A personality.)

.....

Liebe Rum Company,

Apropos Scotch № 10:

Sollte ich von Ihnen entweder die Scotch-Tenerick-Broschüre (gesammelte Limericks über und mit Scotch № 10) oder einen Scotch № 10-Aschenbecher als Geschenklein erhalten, so entscheide ich mich gerne für:

(Nur Schwächlinge wollen ja immer alles miteinander). Thank you for the present.

Meine Adresse:

NE-

Auf Postkarte kleben und  
einsenden an  
RUM CO. LTD. 4002 BASEL



**Am besten trinkt sich's ihn nachher.**

(Promille stecken drin.)

**To be or not to be.**

(Oder anders herum gesagt:) **Einzig und allein noch Scotch № 10 in Perspektive haben.**

(Nur Schwächlinge wollen immer alles miteinander.)



**Auch Damen**  
(No Daisies) **trinken ihn. Scotch № 10.**

(Geniessen ist ein schwaches Wort.) **Nicht viele:** (Die meisten wissen kaum, wie sehr sie das Herbe lieben.)

**Die aber, die ihn trinken, kennen sich und achten ihn.** (Experts.)

(And a final note:)

**Am besten trinkt sich's ihn nachher.**

(Promille stecken drin.)

**To be or not to be.**

(Oder anders herum gesagt:) **Einzig und allein noch Scotch № 10 in Perspektive haben.**



Nothing for  
sloppy people

Aus dem Bericht über eine Gerichtsverhandlung in Wien in einer Verkehrsstrafsache: Richter zum Angeklagten: «Aus Ihren Worten muß ich schließen, daß der Baum, gegen den Sie gefahren sind, plötzlich nach links ausgeschert ist, ohne ein Richtungszeichen zu geben.»



Dona Eglarice Feitosa aus Manaus (Brasilien), versuchte vergeblich, durch mehrere Zeitungsinserate ihren Ehemann wiederzufinden, der seit 20 Jahren spurlos verschwunden war. Vor kurzem ließ sie wieder eine Suchanzeige in der Zeitung 'Municipal' erscheinen, worin sie bekanntgab, daß sie eine bedeutende Erbschaft gemacht habe. Ihr Appell hatte diesmal vollen Erfolg: es meldeten sich vier Kavalier, die alle behaupteten, der vermisste Ehemann zu sein.



Schild an einer Telefonkabine im Stadtpark von Philadelphia: «Liebespaare! Auch bei Regen möchten die Leute hier ab und zu telefonieren.»



Klein inserat in einer Wochenzeitschrift in Kansas (USA): «Liebe Mary, kehre zurück! Erstens komme ich für deine Schulden auf, zweitens habe ich das Klavier besorgt, das du immer haben wolltest, und drittens hat sich unsere Nachbarin drei neue Hüte gekauft!» TR